

经典·易读·有趣
漫画世界名著



Daddy Long Legs

长腿叔叔

[美] 简·韦伯斯 著
[韩] 具仁焕 严基元 审
[韩] 赵恩实 陈曦 译



APPTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

长腿叔叔 / (美) 韦伯斯著 ; (韩) 具仁焕, (韩) 严基元审 ; (韩) 赵恩实绘 ; 陈曦译. -- 合肥 : 安徽教育出版社, 2011.6

(漫画世界名著 ; 3)

ISBN 978-7-5336-6170-0

I . ①长… II . ①韦… ②具… ③严… ④赵… ⑤陈… III . ①漫画 : 连环画—作品—韩国—现代 IV .

① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 110503 号

A Discourse Comic World Masterpiece 2-Daddy Long Legs By Webster, Jean 조은실 Eun Sil, Cho

Copyright 2010© YESON MEDIA Co.

All rights reserved

Simplified Chinese copyright © 2011 by Arcadia Culture Communication Co., Ltd. Beijing

Simplified Chinese language edition arranged with YESON MEDIA Co.

through Eric Yang Agency Inc.

著作版权合同登记号 : 皖图字第 1211938 号

书 名 : 长腿叔叔	作者 : (美) 简·韦伯斯	绘者 : (韩) 赵恩实
	审订 : (韩) 具仁焕 严基元	译者 : 陈曦

出版人 : 朱智润 选题策划 : 阿卡狄亚 装帧设计 : 阿卡狄亚·魏清清
责任编辑 : 朱矾 特约编辑 : 董莹

出版发行 : 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽教育出版社 <http://www.ahep.com.cn>

(合肥市繁华大道西路 398 号, 邮编 230601)

营销部电话 : (0551) 3683010, 3683011, 3683015

印刷 : 小森印刷 (北京) 有限公司 电话 : (010) 80215076

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本 : 787mm×1092mm 1/16 印 张 : 8 字 数 : 40 千字
版 次 : 2011 年 6 月第 1 版 2011 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5336-6170-0

定 价 : 27.00 元

版权所有, 侵权必究

长腿叔叔

Chang Tui Shu Shu

[美] 简·韦伯斯 著
[韩] 具仁焕 严基元 审
[韩] 赵恩实 陈曦 译



前言

名著是能够经受住时间考验的书，是世界上亿万读者多少年来为从中得到特别启迪而阅读的书。

——（英）斯蒂夫·艾伦

孩子在宝贵的早期教育时期，要读什么书？这个困扰了无数家长的问题可能直接决定孩子未来的人生道路。在文化长河中，流传下来的书籍数不胜数，然而可以被称为名著的却只有几百部。它们共同的特点是浓缩了人类几千年文明的发展历程、凝结了人类智慧的结晶。因此，每一个将要或者正在接受教育的人都需要阅读这些作品。

然而名著多数是艰涩难懂的。但是，为什么还要让孩子这么早就学习这些难读的名著呢？

首先，孩子的认知能力极强，如果能尽早接触到最优秀的文学作品，就可以让孩子开阔眼界，在成长初期能够深入思考和探索新知，培养创新能力和人文素养，塑造独特的个人气质和品质，也就是中国的一句古话：腹有诗书气自华。

其次，现在的语文学习要求学生广泛阅读名著。要“扩大阅读面，增加阅读量，培养学生的阅读兴趣：少做题，多读书，读好书，读整本书”。但由于学业繁重，名著多数又篇幅较长，如果等到上初中之后才开始阅读名著，就无法保证阅读量了。因此，让孩子从小接触名著，熟悉其中的情节和人物，会大大减轻他们以后读名著的难度。并且在日积月累的阅读中，孩子的语文能力自然会得到提升。

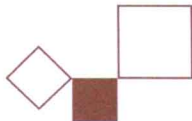
因此，让孩子从小读懂名著，是我们的努力方向，也是《漫画世界名著》的宗旨所在。

本书包含了英、法、美等国优秀的文学作品，收录了莎士比亚、大仲马等文豪家喻户晓的作品，并聘请优秀的漫画家们根据原著绘制漫画。形象生动，活泼有趣。每部作品均对作者和作品进行深入分析，让孩子了解作家生平、写作背景和作品主旨，提升他们对作品的理解。

同时，这不仅是一套名著漫画，也是一套训练儿童综合能力的教程。本书将漫画中的日常用语配上英文表达，在帮助孩子理解的同时，能够提高他们的英语水平。另外，每一本书后还编写了针对文章的题目，以培养孩子的逻辑思考能力和叙述写作能力。

巴金说：“我们有一个丰富的文学宝库，那就是多少代作家留下的杰作，它们教育我们，鼓励我们，要我们变得更好，更纯洁，更善良，对别人更有用。文学的目的就是要人变得更好。”

让孩子变得更好，是我们与家长共同的期盼。



◆ 本书特色

- ◆ 用漫画描绘我们为孩子精心挑选的、题材适合孩子阅读的世界名著，让认为读名著很困难的孩子可以更加容易地接触名著。
- ◆ 在对白或陈述中，本书分别用红色和蓝色两种字色强调生活英语表达以及生僻词，不仅提高了孩子们的英语实力以及对作品的理解，同时还丰富了汉语词汇，起到了一石二鸟的效果。
- ◆ 对名著中出现的一些知识进行详细解释，重点提高孩子们的知识面。
- ◆ 在将原著改编成漫画的过程中，为提高兴趣和趣味偶尔会插入一些噱头，让人物形象更加生动，富有个性。

◆ 英语表达·难词解释



这些话让我放弃了当画家的梦想。因为我的二号作品不成功，这使我感到泄气。



○ 英语表达: This is a hat, isn't it?
 ○ 泄气: 由于所期望的事情没有成功而感到伤心失落。
 ○ 撒哈拉沙漠: 在非洲大陆北部, 是世界上最大的沙漠。

- ▶ **英语表达:** 用红色字迹表示一些日常用语的英语表达，一般位于正文的下面或上面。
- ▶ **难词解释:** 用蓝色字迹表示正文中的孩子较难理解的词，并在正文下面进行解释。
- ▶ **注释:** 对正文中出现的知识点进行解释。

◆ 名著可以这样读



罗伯特·史蒂文森 (1850~1894)



金银岛



《金银岛》拓展阅读

Expansive Reading of "Treasure Island"



精读·理解·训练

Intensive Reading · Comprehension · Training



Reading Classics, Learning English

读名著,
学英语



寻访作者的故乡

Visiting the writer's hometown

- **关于作者:** 让孩子了解作者的生平、作品的写作背景并介绍作者的成就、写作风格及经历等。
- **关于作品:** 介绍名著写作背景、历史背景以及本作与他作的比较等，提高孩子对作品的理解。
- **拓展阅读:** 帮助孩子深层次分析名著内容，补充漫画中可能遗漏的细节。
- **精读·理解·训练:** 收录了能培养孩子写作能力的练习题，充分锻炼孩子的逻辑思维能力。
- **读名著，学英语:** 对漫画中的英语日常用语进行整理，是一个方便孩子查询、学习的栏目。
- **寻访作者的故乡:** 对作者故乡的风土人情和主要名胜、遗迹进行介绍。



1	郁闷的星期三	8
2	致长腿叔叔	14
3	第一份礼物	22
4	在农场的暑假	34
5	收到邀请的茱迪	46
6	纽约旅行	56
7	快乐时光	64
8	拜访潘德尔顿一家	72

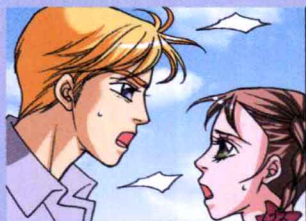


9 独立	82
10 等待的瞬间	90



名著可以这样读

关于作者	100
关于作品	102
拓展阅读	106
精读·理解·训练	118
读名著，学英语	122
寻访作者的故乡	126





☆朱丽莎·亚伯特

一个想象力丰富的阳光少女，从小生活在孤儿院。在某位评议员的帮助下进入大学学习，用“莱迪”这个名字给评议员写信。



☆长腿叔叔

资助莱迪上大学，但从未公开自己的身份。莱迪信中称其为“长腿叔叔”，但他从未回信。



☆雪莉·麦克布莱德

莱迪大学时的好友，性格开朗，待人亲切，总是站在莱迪一边。



☆茱莉亚·拉特里奇·潘德尔顿

莱迪大学时的朋友，出身名门，娇生惯养。和莱迪成为室友后，二人关系逐渐亲密起来。

Characters

☆查比斯·潘德尔顿

茉莉亚的叔叔。与潘德尔顿一家不同，他彬彬有礼，生活节俭，后来向莱迪求婚。



☆吉米·麦克布莱德

雪莉的哥哥，就读于普林斯顿大学，一表人才，品质高尚，对莱迪有好感。



☆里佩院长

约翰·格里尔孤儿院院长，重视清规戒律，性格保守，经常对孩子们唠叨。



☆森普尔夫人

查比斯幼时的奶妈，非常疼爱查比斯。她性格善良温柔，将查比斯唤作“查比少爷”。



郁闷的星期三

每月的第一个星期三是最让人郁闷的日子。

不要留一点污迹，擦得干干净净的！

没看见椅子歪了吗！摆正，摆正！

评议员先生是资助我们孤儿院的好心人。

所以必须让他满意。如果他跟你们说话的话，必须有礼貌地回答。

朱丽莎·亚伯特！

是？

○评议员：参与讨论关于某事的官员。



动作快点儿！
评议员们马上就要到了。

院长，97个孩子从凌晨5点起就开始认真地清扫，已经很难了。



又顶嘴！

唔！

不一会儿，打扮得花枝招展的贵妇人和绅士们开始参观孤儿院。



哈哈
呵呵



真乖
啪
啪

他们认为这样就可以“从现在开始一个月都不用想着孤儿院啦”。



傍晚的时候，资助约翰·格里尔孤儿院的委员们终于回去了。



呼，终于结束了。

● 英语表达：Hurry up!

● 花枝招展：形容女子打扮得非常艳丽、花哨。



姐姐，我饿了。

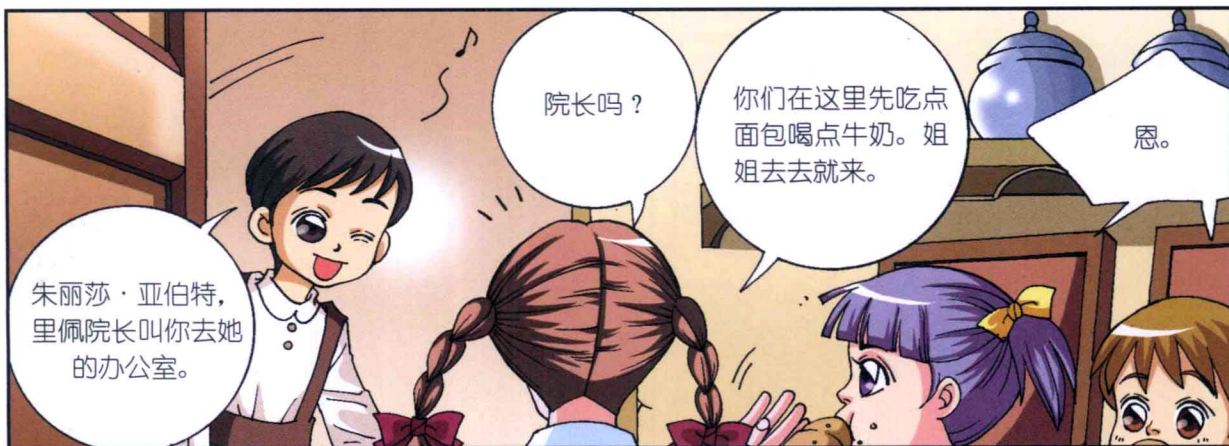
我也是，
我也是。

姐姐，
我也饿了。



是吗，都饿坏了吧？今天给你们
做李子布丁。

咪



院长吗？

你们在这里先吃点
面包喝点牛奶。姐
姐去去就来。

恩。

朱丽莎·亚伯特，
里佩院长叫你去她
的办公室。



我犯什么错误了
吗？难道是三明
治切得太薄了？

还是哪位评议员
看到休治破了洞
的袜子，说了什
么呢？



这个时候，朱丽莎看到走在最后的一位评议员。
虽然没看到长相，但是那个人个子看起来很高。

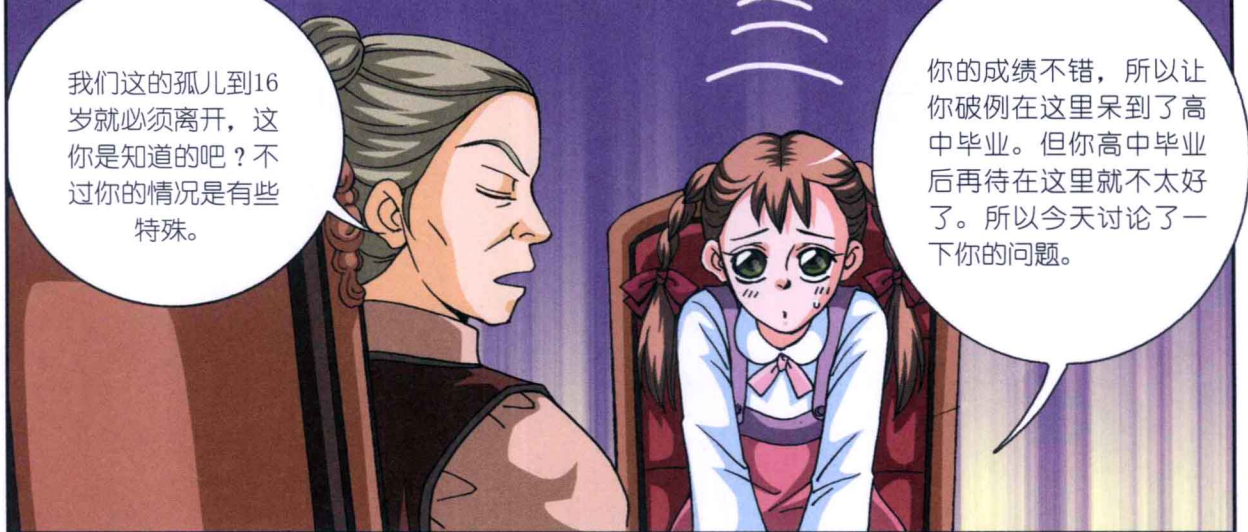
◎ 英语表达：I'm hungry, too.

◎ 布丁(pudding): 在粮食磨成的粉中加入鸡蛋、牛奶、奶油、糖、水果或蔬菜后烤制而成的西式甜点。

○前大灯 (headlight)：火车或汽车前面的灯。

○英语表达：Sit down.





我们这的孤儿到16岁就必须离开，这你是知道的吧？不过你的情况是有些特殊。

你的成绩不错，所以让你破例在这里呆到了高中毕业。但你高中毕业后再待在这里就不太好了。所以今天讨论了一下你的问题。



评议员们都仔细询问了你的成绩和平时行为……



弗·理查德小姐说你的语文成绩相当不错。还读了你写的那篇《郁闷的星期三》。



就是忘恩负义也该有点分寸吧！怎么能这么写你在这的生活呢！

不过，刚离开的那位先生好像很满意你那没有教养的文章，他说要送你上大学。

啊？大学吗？

◎忘恩负义：忘记别人对自己的恩情，做出对不起别人的事。
◎分寸：说话或做事的适当限度。



致长腿叔叔



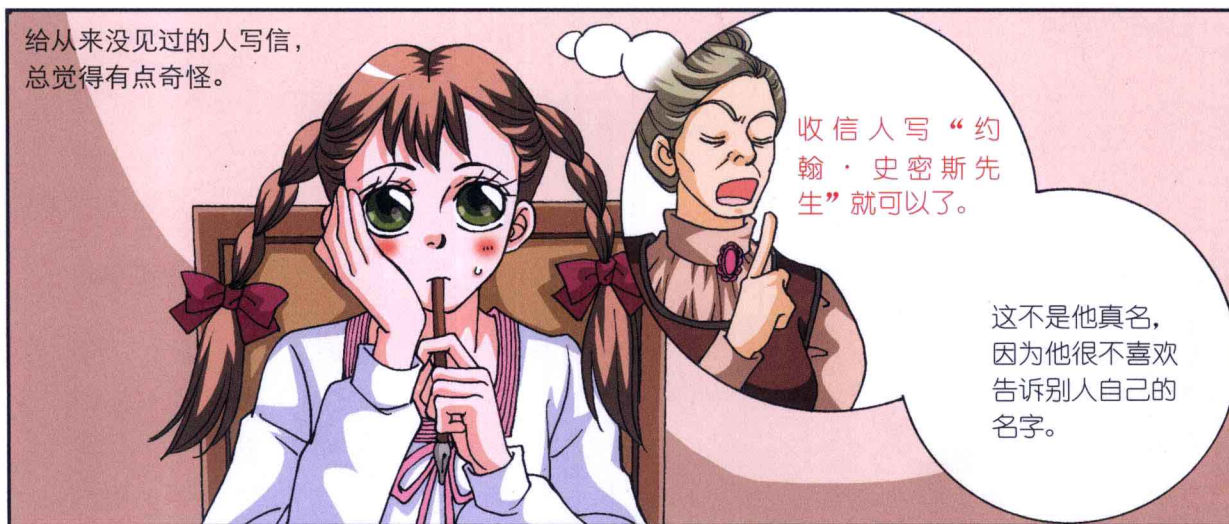
◎ 英语表达：I will show you the room.



我根本分不清哪是哪。每次从房间出去之后都会迷路。



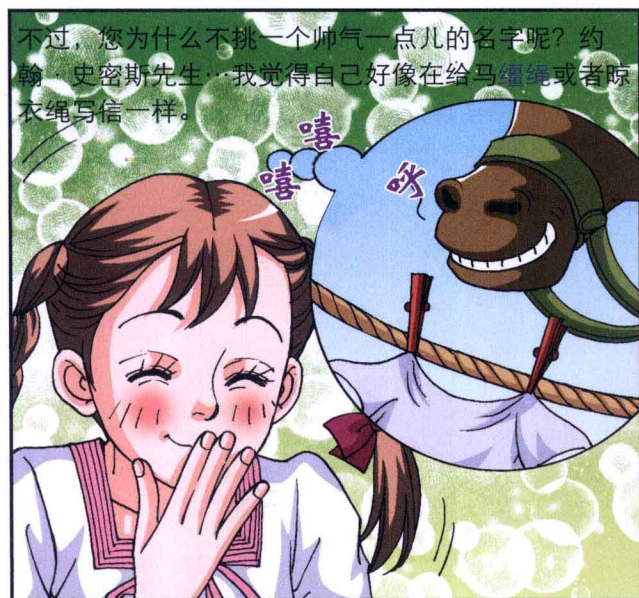
我从星期一才开始上课，现在是星期六的晚上。我想先跟您问声好，所以就给您写了这封信。



给从来没见过的人写信，总觉得有点奇怪。

收信人写“约翰·史密斯先生”就可以了。

这不是他真名，因为他很不喜欢告诉别人自己的名字。



不过，您为什么不挑一个帅气一点儿的名字呢？约翰·史密斯先生……我觉得自己好像在给马缰绳或者晾衣绳写信一样。

嘻嘻



不只是名字，我在脑海中也想象了无数次评议员先生本人。

◎ 英语表达：You should address the letter to Mr. John Smith.

◎ 缰绳：牵牲口的绳子。